

ANNONCES

Dimanche 5 juin :

Nous prierons pour le repos de l'âme de **Monseigneur Boulos ABDO**, pour lequel une Messe de requiem et l'Office des défunts seront célébrés.

Vendredi 10 juin :

Prière œcuménique à l'église à 18h.

Dimanche 12 juin :

Communion solennelle des enfants de la paroisse.

Dimanche 19 juin :

Fête de fin d'année, pique-nique dans le jardin de l'église.

Dimanche 26 juin :

Messe d'action de grâce du **Père Charbel OUBA**, à 11h.



PAROLE DE VIE

Bulletin hebdomadaire de la paroisse Saint-Julien-le-Pauvre



COMPTE RENDU DES ACTIVITÉS DU COMITÉ D'ACCUEIL AUX RÉFUGIÉS

Il est composé de Mesdames Madeleine Fakhoury, Rim Nassour Danhache et Nadine Cassir Tissot

1. Participation aux réunions du Comité catholique d'accueil des réfugiés chrétiens orientaux : dans ces réunions, nous exposons les besoins des familles en termes de logement, de scolarisation, de validation de diplômes, etc.

2. Accompagnement de personnes ayant besoin d'un interprète pour les formalités administratives et autres : nous avons accompagné 1 personne à la préfecture, 2 personnes à l'Œuvre d'Orient et 1 personne régulièrement à des visites médicales.

3. Logement : 4 familles ont été logées par l'intermédiaire de l'Œuvre d'Orient, 1 famille par l'intermédiaire de l'église Saint-Pierre-du-Gros-Caillou, et 1 famille et 2 étudiants, provisoirement, par l'intermédiaire de l'Église Protestante Unie de Pontemont Luxembourg.
Actuellement, il reste 4 familles et 2 étudiants à loger.

4. Cours de langue française : tous les mardi matin pour 1h 1/2 à 2h. Au départ nous avions 3 personnes, à présent 2. Nous leur avons fourni à chacune comme support de cours un livre comprenant un CD.

5. Intégration et soutien moral : le soutien moral et humain est très important pour ces personnes et familles déracinées. Nous essayons de les associer aux activités de la paroisse (rencontres Saint-Julien, atelier maamouls), et prenons régulièrement de leurs nouvelles. Pour certains jeunes, nous les aidons à améliorer leur CV, à trouver des stages ou des petits boulots, en attendant de trouver mieux.

MERCI à tous ceux qui nous aident, et **MERCI** d'avance à tous ceux qui voudront bien nous apporter leur concours dans l'avenir.

Nous faisons appel à la mobilisation de tous les paroissiens de Saint-Julien pour répondre aux besoins matériels de ces personnes et familles, mais aussi pour les soutenir dans leurs épreuves.

Soirée exceptionnelle de présentation de l'ouvrage du Jubilé : « Entre l'Orient et l'Occident, l'histoire de l'Église Saint-Julien-le-Pauvre »

le mercredi 25 mai 2016, à 20h, à l'église

Venez nombreux

Horaires de la Divine Liturgie :

Le dimanche à 11h et 18h (messe de la Jeunesse de Saint-Julien).
Le mardi et le jeudi à 12h15.

VIE DE LA COMMUNAUTÉ

Nous vous invitons à prier pour :

Nos nouveaux baptisés : **Afaq AHMAD et Ramon RODRIGUEZ.**

Notre nouvelle confirmée : **Caroline DUMAS.**

Nos défunt(s) :

Ayda BAAKLINI, Renée LARIVET et Jacques SOUDÉE,
pour lesquels une Messe de requiem et l'Office des défunts
seront célébrés.

Geneviève MITRI NASRALLAH et **Robert VUITON**, pour
lesquels une Messe de requiem sera célébrée.

Église Saint-Julien-le-Pauvre
Paroisse grecque melkite catholique

79, rue Galande – 75005 Paris
Tél. : 01 43 54 52 16

Site Internet : www.sjlpmelkites.com
Email : secretariat@sjlpmelkites.fr

Dimanche 22 mai 2016

Numéro 162

طرباريَّة القيمة (اللحن الثامن)

نَزَّلْتَ مِنَ الْعَلَاءِ، أَيُّهَا الْمُتَحَبِّنُ، وَقَبِيلَتِ الدَّفْنُ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ، لِكَيْ تُخْرِزَنَا مِنَ الْآلامِ. فِي حَيَاةِنَا وَقِيَامَتِنَا، يَا رَبَّ الْمَجْدِ لَكَ.

Le Tropaire de la Résurrection (8^{ème} mode)

Tu es descendu du ciel, ô Dieu plein de miséricorde. Pour nous délivrer de nos passions, tu as souffert un ensevelissement de trois jours. Seigneur, notre vie et notre résurrection, gloire à toi.

L'Épître (He. 11, 33-40 et 12, 1-2a)

Frères, tous les saints, grâce à la foi, soumirent des royaumes, exercèrent la justice, obtinrent l'accomplissement des promesses, fermèrent la gueule des lions, éteignirent la violence du feu, échappèrent au tranchant du glaive, furent rendus vigoureux, de malades qu'ils étaient, montrèrent de la vaillance à la guerre, refoulèrent les invasions étrangères. Des femmes ont recouvré leurs morts par la résurrection. Les uns se sont laissé torturer, refusant leur délivrance afin d'obtenir une meilleure résurrection. D'autres subirent l'épreuve des dérisions et des fouets, et même celle des chaînes et de la prison. Ils ont été lapidés, sciés, ils ont péri par le glaive, ils sont allés ça et là, sous des peaux de moutons et des toisons de chèvres, dénus, opprimés, maltraités, eux dont le monde était indigne, errant dans les déserts, les montagnes, les cavernes, les antres de la terre. Et tous ceux-là, bien qu'ils aient reçu un bon témoignage à cause de leur foi, ne bénéficièrent pas de la promesse : c'est que Dieu prévoyait pour nous un sort meilleur, et ils ne devaient pas parvenir sans nous à la perfection. Voilà donc pourquoi nous aussi, enveloppés que nous sommes d'une si grande nuée de témoins, nous devons rejeter tout fardeau et le péché qui nous assiège et courir avec constance l'épreuve qui nous est proposée, fixant nos yeux sur le chef de notre foi, qui la mène à la perfection, Jésus.

L'Évangile (Mt. 10, 32-38 et 19, 27-30)

Le Seigneur dit à ses disciples : Quiconque se déclarera pour moi devant les hommes, à mon tour je me déclarerai pour lui devant mon Père qui est dans les cieux ; mais celui qui me reniera devant les hommes, à mon tour je le renierai devant mon Père qui est dans les cieux. Qui aime son père ou sa mère plus que moi n'est pas digne de moi. Qui aime son fils ou sa fille plus que moi n'est pas digne de moi. Qui ne prend sa croix et ne vient à ma suite n'est pas digne de moi. Prenant alors la parole, Pierre lui dit : Eh bien, nous qui avons tout quitté pour te suivre, que sera notre part ? Jésus lui répondit : En vérité je vous le dis, à vous qui m'avez suivi : dans le monde régénéré, quand le Fils de l'homme siégera sur son trône de gloire, vous siégez vous aussi sur douze trônes pour juger les douze tribus d'Israël. Et quiconque aura quitté sa maison, ses frères et sœurs, son père et sa mère, ses enfants et ses champs à cause de mon nom, recevra le centuple et aura en partage la vie éternelle. Alors beaucoup de premiers seront les derniers et beaucoup de derniers seront les premiers.

الرسالة (العبرانيين 11، 33-40 و 12، 1) (a2-1)

يا إخوة، إنَّ القديسين جميعاً بالإيمان قد فَهُمُوا المَمَالِكَ، وَعَمِلُوا الْمَوَاعِدَ، وَسَدَّوا أَفْوَاهَ الْأَسْوَدِ، وَأَطْفَلُوا قُوَّةَ التَّارِ، وَنَجَّوْا مِنْ حَدَّ السَّيْفِ، وَنَقَّوْا مِنْ ضُعْفِ، وَصَارُوا أَشِدَّاءَ فِي الْقِتَالِ، وَكَسَرُوا مَعْسَكَاتَ الْأَجَابِ، اسْتَرْجَعُتْ نِسَاءٌ أَمْوَاتَهُنَّ بِالْقِيَامَةِ. وَآخَرُونَ قَدْ عُلِّبُوا بِتَوْتِيرِ الْأَعْضَاءِ وَالضَّرَبِ، وَلَمْ يَقْبَلُوا النَّجَاهَةَ لِيَحْصُلُوا عَلَى قِيَامَةٍ أَفْضَلٍ. وَآخَرُونَ قَدْ ذَاقُوا الْهُرَءَةَ وَالسِّيَاطَ وَالْفُلُودَ أَيْضًا وَالسِّجْنَ. رُجُومُوا، نُشِّرُوا، امْتَحِنُوا، ماتُوا بِحَدِّ السَّيْفِ، ساحُوا فِي جُلُودِ الْعَيْنِ وَالْمَعَزِّ، مُعَوِّزِينَ، مُضَايِقِينَ، مَجْهُودِينَ، وَلَمْ يَكُنْ الْعَالَمُ مُسْتَحْفَلًا لَهُمْ، تائِبِينَ فِي الْبَرَارِيِّ وَالْجَبَالِ وَالْمَغَافِرِ وَكُهُوفِ الْأَرْضِ. فَهُؤُلَاءِ كُلُّهُمْ، الْمَشْهُودُ لَهُمْ بِالْإِيمَانِ، لَمْ يَتَالُوا الْمَوْعِدَ، لَأَنَّ اللَّهَ قَدْ سَبَقَ فَنَظَرَ لَنَا شَيْئًا أَفْضَلَ، لِكَيْ لَا يُكَمِّلُوا بِمَعْزِلِنَا. فَلِذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا إِذْ يُحَدِّقُ بِنَا مِثْلُ هَذَا السَّحَابَ مِنَ الشُّهُودِ، فَلَنُلْقِي عَنَا كُلَّ ثَقْلٍ، وَالْحَطَبَيَّةَ الْمُحِيطَةَ بِنَا بِسُهُولَةٍ، وَلَنَسْعَ بِصَبَرٍ فِي الْمَيَادِينِ الْمَوْضِعِ أَمَانَنَا، جَاعِلِينَ نَطَرَنَا إِلَى يَسْعَ، مُبْدِئِ الإِيمَانِ وَمُكَمِّلِهِ.

الإنجيل (متى 10، 38-32 و 19، 27-30) (30-27)

قالَ الرَّبُّ لِتَلَامِيذهِ : « كُلُّ مَنْ يَعْتَرِفُ بِي قُدَّامَ النَّاسِ، أَعْتَرِفُ أَنَا أَيْضًا بِهِ قُدَّامَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. وَمَنْ يُكْرِنِي قُدَّامَ النَّاسِ، أُنْكِرُهُ أَنَا أَيْضًا قُدَّامَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لَا نَطْنَوْنَا أَيْضًا جِئْتُ لِلْأَقْرَبِ عَلَى الْأَرْضِ سَلَامًا. لَمْ آتِ لِلْأَقْرَبِ سَلَامًا، بَلْ سَيِّقًا. لَقَدْ جِئْتُ لِأَفْرِقِ الْإِنْسَانَ عَنْ أُمِّيهِ، وَالْأَبَنَةَ عَنْ حَمَاتِهِ، وَأَعْدَاءَ الْإِنْسَانَ أَهْلَ نَبِيِّهِ. مَنْ أَحْبَبَ أَبَا أَوْ أُمَّا أَكْثَرَ مِنِّي فَلَا يَسْتَحْفُنِي. وَمَنْ لَا يَأْخُذُ صَلَيْبَهُ وَيَتَبَعُنِي فَلَا يَسْتَحْفُنِي ». فَأَجَابَ بُطْرُوسُ وَقَالَ لَهُ : « هَا نَحْنُ قَدْ تَرَكَنَا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبَعَنَاكَ، فَمَا عَسَى أَنْ يَكُونَ لَنَا ؟ ». فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ : « الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ : أَنْتُمُ الَّذِينَ تَبْعَمُونِي فِي عَهْدِ التَّجَدِيدِ، مَتَى جَلَسَ ابْنُ الْإِنْسَانِ عَلَى عَرْشٍ مَجْدِلِهِ، تَجْلِسُونَ أَنْتُمْ أَيْضًا عَلَى اثْنَيْ عَشَرَ عَرْشًا، وَتَدِينُونَ أَسْبَاطَ إِسْرَائِيلَ الْاثْتَيْعَشَرِ . وَكُلُّ مَنْ تَرَكَ يُبُوتَنَا، أَوْ إِخْوَةً، أَوْ أَخْوَاتِ، أَوْ أَبَا، أَوْ أُمَّا، أَوْ امْرَأَةً، أَوْ بَنِينَ، أَوْ حُقولًا مِنْ أَجْلِ اسْمِيِّ، يَأْخُذُ مِئَةَ ضَعْفٍ وَيَرِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. وَكَثِيرُونَ أَوْلُونَ يَكُونُونَ آخِرِينَ، وَآخَرُونَ يَكُونُونَ أَوَّلِينَ ».

Calendrier liturgique de la semaine

Lundi : Rm. 2, 28-29 et 3, 1-18 ; Mt. 6, 31-34 et 7, 9-11

Mardi : Rm. 4, 4-12 ; Mt. 7, 15-21

Mercredi : 2 Co. 4, 6-15 ; Mt. 11, 2-15

Jeudi : 1 Co. 11, 23-32 ; Jn. 6, 48-55

Vendredi : Rm. 5, 17-21 et 6, 1-2 ; Mt. 9, 14-17

Samedi : Rm. 3, 19-26 ; Mt. 7, 1-8